



The book was found

# Antigone (Hackett Classics)



## Synopsis

Woodruff's work with Peter Meineck makes this text one that is accessible to today's students and could be staged for modern audiences. Line notes printed at the bottom of the page bring a reader further quick assistance. . . . The choral odes as rendered here deserve special notice. After giving a succinct analysis of each in his introduction, Woodruff translates the lyrics into English that is both poetic and comprehensible. . . . Woodruff's rendering of the dialogue moves along easily; these are lines that any contemporary Antigone, Creon or Haemon might speak. Antigone's words on the gods' unwritten laws keep close to the Greek and yet would be authentic for a modern speaker. . . . Woodruff's introduction is a strong, clear, and clever blend of basic traditional information (to those who know Greek tragedy) and fresh insights. . . . Should our drama department ask for my advice as to a playable text, I would certainly suggest Woodruff's new version. --Karelisa Hartigan, *The Classical Bulletin*

## Book Information

Series: Hackett Classics

Paperback: 128 pages

Publisher: Hackett Publishing Company, Inc. (September 15, 2001)

Language: English

ISBN-10: 0872205711

ISBN-13: 978-0872205710

Product Dimensions: 0.2 x 5.5 x 8.2 inches

Shipping Weight: 5.6 ounces (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.0 out of 5 stars 132 customer reviews

Best Sellers Rank: #16,081 in Books (See Top 100 in Books) #22 in Books > Literature & Fiction > Dramas & Plays > Ancient & Classical #36 in Books > Literature & Fiction > History & Criticism > Regional & Cultural > United States #39 in Books > Literature & Fiction > Dramas & Plays > Regional & Cultural > European

## Customer Reviews

A lucid, well-paced translation, natural enough sounding in the dialogue to make a good acting version, and remarkably successful in making the choruses clear, lyrical, and yet part of the dramatic movement. Woodruff's rendering of the choruses especially impresses me by the way he manages to render complex syntax and imagery of the original--often tangled and occasionally obscure in its allusiveness--into clear and genuinely poetic English. --Joseph Russo,

Haverford College When a play has been translated as many times as the *Antigone*, a new version has to have some remarkable qualities in order to merit attention. Happily, Woodruff's *Antigone* has just that. Most notably, his text is performable: when read aloud it displays real pace and force. . . . Of course, performability is often gained at the expense of what we might call 'faithfulness' to the original text--and in practical terms, this means that a performance translation rarely serves well as a teaching text. Woodruff, then, has pulled off a remarkable feat in that this edition will serve the teacher and student of Sophocles as well as it would the actor. The original line numbers are preserved and the text is seldom distorted: Woodruff is aware that the words used by Sophocles matter, and employs footnotes to good effect to explain points of linguistic and cultural interest in a concise and accessible way. The flavour of Sophocles' play is also preserved by the stage directions, which are envisaged in terms of the ancient rather than the modern stage. The choral odes--which are translated with particular clarity--are also marked and divided into strophes and antistrophes. What also sets the translation apart is the quality of the introduction and appendices, which are both well informed and address the reader in a direct way. Woodruff succeeds in being straightforward but not patronizing and whilst his target audience is presumably a student of A-level or university level, this edition would be a good starting point for any intelligent adult who wished to read the play. Woodruff frames scholarly debates in such a way as to invite reaction from the reader and to encourage informed debate. Notable, too, is that he strives to keep the text 'open': as well as presenting different scholarly views on the play, he even provides 'Endnotes' where he provides information on readings of the manuscripts, thus providing access to debates from which the student is normally excluded. As part of this project--and refreshingly in my view--he makes his own presence felt: he informs us as to his own views on the play and spells out his objectives as a translator, thus opening up yet another aspect of investigation and debate. This is a provocative edition of the *Antigone*, which fulfills many of its high ambitions. For me, the vibrancy of Woodruff's approach to the play shines through, giving us a text just waiting to be read aloud, discussed and debated. --James Robson, The Joint Association of Classical Teachers Review

Text: English (translation) Original Language: Greek

Bought this book for an english course in college. I must say, I didn't think I'd enjoy it. However, after reading the first 15 pages I was hooked. I finished this book before my professor asked the class to open it. I've seen other reviews saying this may be the worst rendition of *Antigone*; my take

on it is this:-It's easy to understand.-The author somehow gave the text a modern twist.-It's just a great story overall with a timeless moral.So, if you have any doubts, don't. I later found out all of my peers also liked this book. Just beware, it's a short read. Even if you're a slow reader I'd give this 2 hours and 30 minutes tops. Have fun, enjoy! :D

Was a history of the generations of the gods and wars.

Surprisingly enjoyable read. I got this for my son's 10th grade English class and we read it out loud together, with each of us reading different characters. It was easy to understand and for our first exposure to Greek Tragedy, I was very pleasantly surprised. I highly recommend it.

Perfect!

Great price, good quality for a thrift print.

Had to read this for college English class. Great read. Came in on time and was in good shape.  
Overall great experience

The easiest and most enjoyable translation to read and understand the main theme. This version helped me greatly in my Humanities class in college

ok, so I say one-dimensional, but honestly, they were fun. I had to read this for a class, and don't regret it. It was a lot of fun, really well written, and I liked it a lot. Something everyone should probably read at least once in their lives.

[Download to continue reading...](#)

Antigone (Hackett Classics) Classics of Analytic Philosophy (Hackett Classics) Antigone The Story of Antigone Antigone [Illustrated] The Oedipus Plays of Sophocles: Oedipus the King; Oedipus at Colonus; Antigone The Oedipus Plays: Antigone, Oedipus Rex, Oedipus at Colonus SparkNotes Literature Guide (SparkNotes Literature Guide Series) Sophocles: Antigone (Cambridge Translations from Greek Drama) Sophocles, The Oedipus Cycle: Oedipus Rex, Oedipus at Colonus, Antigone Antigone's Claim Metaphysics (Hackett Classics) The Theaetetus of Plato (Hackett Classics) On Free Choice of the Will (Hackett Classics) Dialogues Concerning Natural Religion (Hackett Classics) Early Buddhist Discourses (Hackett Classics) Tao Te Ching (Hackett

Classics) The Essential Spinoza: Ethics and Related Writings (Hackett Classics) A Vindication of the Rights of Woman: Abridged, with Related Texts (Hackett Classics) The Federalist (Hackett Classics) Six Records of a Life Adrift (Hackett Classics)

[Contact Us](#)

[DMCA](#)

[Privacy](#)

[FAQ & Help](#)